

**15 DECEMBRE 1999. — Décret contenant le deuxième ajustement
du budget général des dépenses de la Commission communautaire française
pour l'année budgétaire 1999**

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée aux articles 115, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 116, § 1^{er}, 121, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 et 175 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. Conformément au tableau annexé au présent règlement, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année 1999 sont ajustés comme suit :

(en millions de francs)		
	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
CREDITS NON DISSOCIES		
Initiaux	8.114,9	8.114,9
Premier ajustement	121,0	121,0
Deuxième ajustement	– 147,9	– 147,9
Ajustés	8.088,0	8.088,0
Crédits années antérieures	5,1	5,1
CREDITS DISSOCIES		
Initiaux	695,6	540,7
Premier ajustement	0,0	0,0
Deuxième ajustement	– 307,6	66,9
Ajustés	388,0	607,6
TOTAUX		
Initiaux	8.810,5	8.655,6
Ajustés	8.476,0	8.695,6
Crédits années antérieures	5,1	5,1

Art. 3. L'article 7 du décret contenant le budget général des dépenses pour l'année 1999 est complété comme suit :

A.B. 21.00.11.05 Frais liés au personnel (titres-repas, abonnements sociaux, primes syndicales)

A.B. 24.00.12.01 Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration (jetons de présences et indemnités pour les membres du Conseil supérieur du Tourisme)

A.B. 25.00.11.04 Rémunération du personnel d'accompagnement (titres-repas, abonnements sociaux, primes syndicales)

Art. 4. L'article 9 du décret contenant le budget général des dépenses pour l'année 1999 est complété et modifié comme suit :

A.B. 22.10.53.01 Subventions pour l'informatisation en matière d'action sociale

A.B. 24.00.53.01 Primes à la création et à la rénovation de "chambres d'hôtes"

Art. 5. En application de l'article 35 de l'Arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, un crédit d'ordonnancement de 31,9 millions, inscrit à l'allocation de base 24.00.52.04 du budget 1998, est reporté à l'allocation de base correspondante du budget 1999.

Art. 6. Le Collège est autorisé à apporter la garantie de la Commission communautaire française :

– aux emprunts conclus par la Société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois en vue de refinancer des emprunts arrivant à échéance et faisant l'objet d'une garantie de la Commission communautaire française;

– aux emprunts conclus par la Société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois en vue du remboursement anticipé d'emprunts conclus par ladite société et faisant l'objet d'une garantie de la Commission communautaire française;

– aux opérations de gestion des taux d'intérêts (produits dérivés) conclues par la Société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois dans le cadre des emprunts bénéficiant de la garantie de la Commission communautaire française.

Art. 7. Le présent décret entre en vigueur le jour de son approbation par l'Assemblée.

Bruxelles, le 15 décembre 1999.

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne le décret adopté par l'Assemblée de la Commission communautaire française contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1999.

E. TOMAS,
Président du Collège.

J. SIMONET,
Membre du Collège.

D. GOSUIN,
Membre du Collège.

E. ANDRE,
Membre du Collège.

A. HUTCHINSON,
Membre du Collège.

TABLEAU ANNEXE AU DECRET

—
2e AJUST. 1999 "Décret" (en millions)

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
DIVISION 01 : CABINET DU PRESIDENT DU COLLEGE E. TOMAS										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	1	0	0	11.02	cnd	23,8	23,8			23,8
Frais de fonctionnement du cabinet	1	0	0	12.19	cnd	3,0	3,0			3,0
Dépenses patrimoniales du cabinet	1	0	0	74.01	cnd	1,0	1,0			1,0
TOTAL DIVISION 01					cnd	27,8	27,8			27,8
DIVISION 02 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE J. SIMONET										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	2	0	0	11.02	cnd	13,3	13,3			13,3
Frais de fonctionnement du cabinet	2	0	0	12.19	cnd	1,1	1,1			1,1
Dépenses patrimoniales du cabinet	2	0	0	74.01	cnd	0,7	0,7			0,7
TOTAL DIVISION 02					cnd	15,1	15,1			15,1
DIVISION 03 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE D. GOSUIN										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	3	0	0	11.02	cnd	13,4	13,4			13,4
Frais de fonctionnement du cabinet	3	0	0	12.19	cnd	1,4	1,4			1,4
Dépenses patrimoniales du cabinet	3	0	0	74.01	cnd	0,3	0,3			0,3
TOTAL DIVISION 03					cnd	15,1	15,1			15,1
DIVISION 04 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE E. ANDRE										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	4	0	0	11.02	cnd	15,2	15,2			15,2
Frais de fonctionnement du cabinet	4	0	0	12.19	cnd	2,1	2,1	0,4		2,5
Dépenses patrimoniales du cabinet	4	0	0	74.01	cnd	0,7	0,7	-0,4		0,3
TOTAL DIVISION 04					cnd	18,0	18,0	0,0		18,0

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
DIVISION 05 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE A. HUTCHINSON										
Traitements et indemnités du personnel du cabinet	5	0	0	11.02	cnd	22,0	22,0			22,0
Frais de fonctionnement du cabinet	5	0	0	12,19	cnd	4,0	4,0			4,0
Dépenses patrimoniales du cabinet	5	0	0	74,01	cnd	0,9	0,9			0,9
TOTAL DIVISION 05					cnd	26,9	26,9			26,9
DIVISION 06 : ASSEMBLEE DE LA C.C.F.										
Dotation à l'Assemblée	6	0	0	01.01	cnd	299,7	299,7			299,7
Avance récupérable à l' A.C.C.F	6	0	0	85,01	cnd	0,0	121,0			121,0
TOTAL DIVISION 06					cnd	299,7	420,7			420,7
DIVISION 21 : ADMINISTRATION										
Prog. 0 : Subsistance										
Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel transféré de la C.F.	21	0	0	11.02	cnd	13,7	13,7		-13,7	0,0
Rémunérations du personnel statutaire	21	0	0	11.03	cnd	224,0	224,0	-1,0	8,7	231,7
Rémunérations du personnel contractuel	21	0	0	11.04	cnd	112,0	112,0	-2,0	2,6	112,6
Frais liés au personnel	21	0	0	11.05	cnd	16,0	16,0	3,0	2,5	21,5
Pensions directes au personnel	21	0	0	11.06	cnd	14,0	14,0			14,0
Charges et provisions pour les pensions	21	0	0	11.07	cnd	23,0	23,0			23,0
Pensions pour cause d'inaptitude	21	0	0	11.30	cnd	0,0	0,0			0,0
Frais de gestion du personnel	21	0	0	12.03	cnd	14,0	14,0		1,2	15,2
Frais de formation et d'information du personnel	21	0	0	12.04	cnd	2,5	2,5			2,5
Frais liés à l'informatisation de l'administration	21	0	0	12.05	cnd	8,4	8,4			8,4
Frais de déménagement et de première installation	21	0	0	12.07	cnd	2,0	2,0			2,0
Missions SHE et médecine du travail	21	0	0	12.09	cnd	1,5	1,5			1,5
Frais de fonctionnement pour la mission de contrôle des subsides	21	0	0	12.10	co	8,0	8,0			8,0
					ce	0,0	0,0			0,0
Frais de fonctionnement	21	0	0	12.11	cnd	27,0	27,0			27,0
Frais de location	21	0	0	12.12	cnd	37,2	37,2			37,2
Frais de location simple (leasing opérationnel)	21	0	0	12.13	cnd	0,0	0,0			0,0
Dotation au Service social	21	0	0	33,01	cnd	8,2	8,2		2,3	10,5

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
Subvention à l'Orbem pour le cofinancement d'emplois contractuels subventionnés	21	0	0	40.01	cnd	15,0	15,0		-15,0	0,0
Achat d'un bâtiment administratif	21	0	0	71.01	cnd	0,0	0,0			0,0
Aménagement bâtiment administratif	21	0	0	72.01	co	17,0	17,0		6,3	23,3
					ce	7,0	7,0		0,0	7,0
Dépenses patrimoniales	21	0	0	74.01	cnd	1,9	1,9			1,9
Achat de matériel informatique et bureautique	21	0	0	74.02	cnd	2,0	2,0		1,5	3,5
					caa	0,0	0,0		0,2	0,2
Total programme 0					cnd	522,4	522,4	0,0	-9,9	512,5
					co	25,0	25,0	0,0	6,3	31,3
					ce	7,0	7,0	0,0	0,0	7,0
					caa	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2
Prog. 1 : Dotation spéciale de la Communauté française										
Intérêts dus en vertu de l'article 7 paragraphe 8 du décret II du 19.7.1993 attribuant l'exercice de certaines compétences à la Région wallonne et à la Commission communautaire française	21	1	0	21.01	cnd	0,0	0,0		1,8	1,8
Remboursement de la dotation	21	1	0	41.01	cnd	0,0	0,0		34,0	34,0
Total programme 1					cnd	0,0	0,0	0,0	35,8	35,8
TOTAL DIVISION 21					cnd	522,4	522,4	0,0	25,9	548,3
					co	25,0	25,0	0,0	6,3	31,3
					ce	7,0	7,0	0,0	0,0	7,0
					caa	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2
DIVISION 22 : AIDE AUX PERSONNES										
Prog. 1 : Action sociale										
Prestations de tiers, frais d'étude, colloque, frais de missions (déplacements, séjours...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration.	22	1	0	12.01	cnd	1,4	1,4			1,4
Promotion, publication, diffusion	22	1	0	12.02	cnd	0,1	0,1	0,3		0,4
Subventions à des organismes d'aide sociale, familiale, 3e âge	22	1	0	33.01	cnd	17,0	17,0	-0,3	2,3	19,0
Subventions pour des études et des initiatives en matière sociale	22	1	0	33.02	cnd	1,0	1,0			1,0

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
Subventions aux centres de service social et d'action sociale globale	22	1	0	33.03	cnd	72,0	72,0		-12,0	60,0
Frais de raccordement, de placement et de location d'un appareil téléphonique et frais d'un système de télévigilance	22	1	0	33.04	cnd	5,0	5,0			5,0
Subvention à l'ASBL "fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé de Bruxelles-Capitale"	22	1	0	33.05	cnd	1,7	1,7			1,7
Subventions aux centres d'accueil pour adultes et maisons maternelles	22	1	0	33.06	cnd	125,0	125,0		-4,7	120,3
Subventions pour des études et des initiatives en matière sociale (secteur public)										
Subventions aux maisons maternelles (secteur public)	22	1	0	43.06	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions pour l'informatisation en matière d'action sociale	22	1	0	53.01	cnd				3,1	3,1
Total programme 1					cnd	223,2	223,2	0,0	-11,3	211,9

Prog. 2 : Cohabitation des communautés locales

Dépenses de toute nature en matière d'intégration sociale des communautés locales et leur cohabitation	22	2	0	12.02	cnd	2,7	2,7	0,3		3,0
Subventions aux associations visant à l'intégration sociale des communautés locales et leur cohabitation	22	2	0	33.04	cnd	80,0	80,0	6,2	0,3	86,5
					caa	0,0	0,0		0,1	0,1
Subvention à l'ASBL "Centre Bruxellois d'Action Interculturelle	22	2	0	33.05	cnd	5,2	5,2			5,2
Subventions aux communes en vue de l'intégration sociale des communautés locales et leur cohabitation	22	2	0	43.05	cnd	145,0	145,0	-6,5		138,5
Total programme 2					cnd	232,9	232,9	0,0	0,3	233,2
					caa	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1

Prog. 3 : Personnes handicapées

Activité 2 : Subsistance du service à gestion séparée										
Rémunération du personnel de l'Etoile polaire	22	3	2	11.01	cnd	15,0	15,0		1,6	16,6
Rémunération du personnel du service à gestion séparée	22	3	2	11.02	cnd	106,3	106,3		-6,6	99,7
Charges & provisions de pensions de l'ex Fonds bruxellois	22	3	2	11.03	cnd	0,0	0,0		11,0	11,0
Dépenses de fonctionnement du service à gestion séparée	22	3	2	12.10	cnd	17,1	17,1		-1,0	16,1
Dépenses de fonctionnement de l'Etoile polaire	22	3	2	12.11	cnd	1,7	1,7		0,6	2,3
Dépenses patrimoniales du service à gestion séparée	22	3	2	74.01	cnd	1,2	1,2			1,2
Dépenses patrimoniales de l'Etoile polaire	22	3	2	74.02	cnd	1,0	1,0		0,4	1,4
Total activité 2					cnd	142,3	142,3	0,0	6,0	148,3

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
<i>Activité 3 : Service à gestion séparée</i>										
Dotation au service à gestion séparée	22	3	3	41.03	cnd	2351,6	2351,6		11,5	2.363,1
Total activité 3					cnd	2351,6	2351,6	0,0	11,5	2363,1
Total programme 3					cnd	2493,9	2493,9	0,0	17,5	2511,4
<i>Prog. 4 : Famille</i>										
Dépenses de toute nature en matière de politique familiale	22	4	0	12.04	cnd	0,8	0,8		0,8	
Subventions aux services agréés d'aide aux familles	22	4	0	33.12	cnd	575,0	575,0			575,0
Subventions aux centres PMF	22	4	0	33.13	cnd	160,0	160,0		-5,0	155,0
Subventions aux services d'accueil de jour pour personnes âgées (secteur privé)	22	4	0	33.14	cnd	2,4	2,4		-0,8	1,6
Formation d'aides familiales	22	4	0	33.15	cnd	6,6	6,6			6,6
Total programme 4					cnd	744,8	744,8	0,0	-5,8	739,0
<i>Prog. 5 : Infrastructures sociales</i>										
Honoraires, frais d'études et documentation en matière d'infrastructures sociales	22	5	0	12.01	cnd				0,1	0,1
Infrastructures sociales : subventions aux pouvoirs locaux (intérêts)	22	5	0	43.21	cnd	2,5	2,5			2,5
Subventions d'investissement dans les infrastructures sociales (secteur privé)	22	5	0	52.01	co	60,0	60,0		-0,1	59,9
					ce	60,0	60,0		-10,0	50,0
Subventions d'investissement dans les infrastructures sociales (secteur public)	22	5	0	63.21	co	25,0	25,0			25,0
					ce	20,0	20,0		-1,9	18,1
Subventions aux communes pour achat et aménagement de terrains de camping pour nomades	22	5	0	63.24	cnd	0,2	0,2			0,2
Infrastructures sociales : subventions aux pouvoirs locaux (amortissements)	22	5	0	63.26	cnd	1,8	1,8			1,8
Total programme 5					cnd	4,5	4,5	0,0	0,1	4,6
					co	85,0	85,0	0,0	-0,1	84,9
					ce	80,0	80,0	0,0	-11,9	68,1
TOTAL DIVISION 22					cnd	3699,3	3.699,3	0,0	0,8	3.700,1
					co	85,0	85,0	0,0	-0,1	84,9
					ce	80,0	80,0	0,0	-11,9	68,1
					caa	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
DIVISION 23 : SANTE										
Prog. 1 : Support de la politique générale										
Prestations de tiers, frais d'étude, colloque, frais de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	23	1	0	12.01	cnd	1,6	1,6			1,6
Promotion, publications, diffusion	23	1	0	12.02	cnd	3,0	3,0		1,5	4,5
Subventions pour recherches dans le domaine de la santé	23	1	0	33.01	cnd	4,1	4,1			4,1
Subventions aux centres de santé intégrée	23	1	0	33.02	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions aux associations en matière de santé	23	1	0	33.03	cnd	0,0	0,0			0,0
Subvention à l'ASBL " fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé de Bruxelles-Capitale"	23	1	0	33.11	cnd	4,0	4,0			4,0
Subventions pour des initiatives en matière de Santé	23	1	0	33.13	cnd	31,0	31,0		1,0	32,0
Subventions pour des initiatives en matière de promotion de la Santé	23	1	0	33.14	cnd	8,5	8,5		-3,5	5,0
Total programme 1					cnd	52,2	52,2	0,0	-1,0	51,2
Prog. 2 : Services ambulatoires										
Promotion et diffusion	23	2	0	12.02	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions aux services de santé mentale	23	2	0	33.04	cnd	348,0	348,0			348,0
Subventions aux centres de télé-accueil	23	2	0	33.05	cnd	22,0	22,0		1,5	23,5
Subventions pour des études et des initiatives originales en santé mentale	23	2	0	33.06	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions pour les lieux d'accompagnement psycho-social de la petite enfance	23	2	0	33.07	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions aux associations de santé intégrée	23	2	0	33.15	cnd	41,5	41,5		0,7	42,2
Subventions aux services actifs en matière de toxicomanie	23	2	0	33.16	cnd	101,0	101,0			101,0
Subventions aux services de promotion et de développement sanitaires	23	2	0	33.17	cnd	8,0	8,0		1,5	9,5
Total programme 2					cnd	520,5	520,5	0,0	3,7	524,2
Prog. 4 : Soins à domicile										
Subventions aux associations en matière de soins palliatifs	23	4	0	33.09	cnd	17,0	17,0			17,0
Subventions aux centres de coordination	23	4	0	33.10	cnd	35,0	35,0			35,0
Total programme 4					cnd	52,0	52,0	0,0	0,0	52,0

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
Prog. 5 : Infrastructure										
Honoraires, frais d'études et documentation	23	5	0	12.01	cnd				0,1	0,1
Subventions d'investissement dans les infrastructures de santé	23	5	0	52.01	co	30,0	30,0		-5,8	24,2
					ce	55,0	55,0		-10,7	44,3
Total programme 5					cnd	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
					co	30,0	30,0	0,0	-5,8	24,2
					ce	55,0	55,0	0,0	-10,7	44,3
TOTAL DIVISION 23					cnd	624,7	624,7	0,0	2,8	627,5
					co	30,0	30,0	0,0	-5,8	24,2
					ce	55,0	55,0	0,0	-10,7	44,3
					caa	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
DIVISION 24 : TOURISME										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours,...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	24	0	0	12.01	cnd	4,0	4,0		-0,5	3,5
					caa				0,5	0,5
Promotion, publication, diffusion	24	0	0	12.02	cnd	4,0	4,0		0,6	4,6
Frais de fonctionnement - Auberges de jeunesse	24	0	0	12.03	cnd	1,8	1,8		0,0	1,8
Subventions aux associations actives en matière de tourisme	24	0	0	33.02	cnd	40,7	40,7	-0,7	-2,5	37,5
Subventions aux associations de tourisme social	24	0	0	33.03	cnd	0,0	0,0			0,0
Subvention de fonctionnement à l'O.P.T	24	0	0	43.01	cnd	131,5	131,5		0,2	131,7
Subvention d'investissement en tourisme social (secteur privé)	24	0	0	52.03	co	3,0	3,0	3,0	-6,0	0,0
					ce	43,0	43,0		-43,0	0,0
Subvention d'équipement touristique (privé)	24	0	0	52.04	co	29,0	29,0	-13,0	-14,0	2,0
					ce	2,0	2,0			2,0
Primes à la création et la rénovation de chambres d'hôtes	24	0	0	53.01	cnd	0,0	0,0		0,3	0,3
Subventions d'équipements touristiques (sect. public)	24	0	0	63.04	co	5,0	5,0		-5,0	0,0
					ce	5,0	5,0		-5,0	0,0
Investissement Indications touristiques	24	0	0	70.01	co	25,0	25,0	10,0	-5,0	30,0
					ce	5,0	5,0		-5,0	0,0

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
Investissement en tourisme social (sect. public)	24	0	0	73.01	co ce	20,0 21,0	20,0 21,0		-17,5 -11,0	2,5 10,0
Acquisition de biens d'investissements	24	0	0	74.01	cnd	0,0	0,0	0,7	0,2	0,9
TOTAL DIVISION 24					cnd co ce caa	182,0 82,0 76,0 0,0	182,0 82,0 76,0 0,0	0,0 0,0 0,0 0,0	-1,7 -47,5 -64,0 0,5	180,3 34,5 12,0 0,5
DIVISION 25 : TRANSPORTS SCOLAIRES										
Annuité en matière de leasing financier (intérêts & amortissements)	25	0	0	04.00	cnd	0,0	0,0		0,7	0,7
Rémunération du personnel d'accompagnement	25	0	0	11.04	cnd	27,0	27,0		4,5	31,5
Frais de transport	25	0	0	12.03	cnd caa	121,0 0,0	121,0 0,0		3,0 2,0	124,0 2,0
Dépenses de toute nature relatives aux transports scolaires	25	0	0	12.11	cnd	8,5	8,5		-3,5	5,0
TOTAL DIVISION 25					cnd caa	156,5 0,0	156,5 0,0	0,0 0,0	4,7 2,0	161,2 2,0
DIVISION 26 : FORMATION PROFESSIONNELLE										
Prog. 1 : Support général de la politique de formation professionnelle										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours,...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	26	1	0	12.01	cnd	1,0	1,0		-0,8	0,2
Promotion, publication, diffusion	26	1	0	12.02	cnd	2,0	2,0		-1,1	0,9
Intervention dans la mise en oeuvre et l'évaluation des programmes européens des objectifs 3 et 4 du F.S.E. et des initiatives communautaires	26	1	0	12.03	co ce	1,7 0,6	1,7 0,6			1,7 0,6
Promotion d'activités et soutien en concertation avec l'IBFFP et la cellule FSA, à des actions d'insertion professionnelle	26	1	0	33.01	cnd	3,5	3,5		1,8	5,3
Décret du 27.4.1995 : agrément et fonctionnement de base	26	1	0	33.02	cnd	63,2	63,2		-1,8	61,4
Subventions aux associations d'amateurs d'horticulture et d'apiculture	26	1	0	33.03	cnd	0,4	0,4			0,4
Initiatives de formation pour appartenants et salariés hors IBFFP, notamment les indemnités de promotion sociale	26	1	0	33.04	cnd	0,5	0,5			0,5
Intervention dans le traitement du personnel des asbl bruxelloises d'insertion socio-professionnelle	26	1	0	33.05	cnd	3,8	3,8			3,8

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
Subventions d'initiatives de diffusion et d'information liées aux activités d'insertion socio-professionnelle	26	1	0	33.06	cnd	0,8	0,8			0,8
Subventions à des activités de toute nature organisées par d'autres pouvoirs publics, en ce compris pour les activités de la délégation régionale interministérielle aux solidarités urbaines	26	1	0	43.03	cnd	4,0	4,0			4,0
Total programme 1					cnd	79,2	79,2	0,0	-1,9	77,3
					co	1,7	1,7	0,0	0,0	1,7
					ce	0,6	0,6	0,0	0,0	0,6
					caa	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Prog. 2 : Classes moyennes										
Dépenses de toutes nature en faveur de la formation des indépendants et des classes moyennes	26	2	0	12.01	cnd	5,5	5,5		-0,4	5,1
Subvention en matière de formation des indépendants et des classes moyennes	26	2	0	33.01	cnd	6,5	6,5		2,5	9,0
Subvention pour la formation des indépendants	26	2	0	41.01	cnd	175,0	175,0		-3,8	171,2
Subvention de fonctionnement à l' IFPME	26	2	0	41.02	cnd	43,1	43,1		3,8	46,9
Charges immobilières des centres de formation	26	2	0	61.01	cnd	32,0	32,0		2,3	2,3
Total programme 2					cnd	262,1	262,1	0,0	2,1	264,2
					caa	0,0	0,0	0,0	2,3	2,3
Prog. 3 : Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle										
Subvention à l'Institut pour son fonctionnement et ses actions de formation organisées dans le cadre de la gestion paritaire (y compris la sous-traitance avec des tiers et la collaboration avec les secteurs professionnels)	26	3	0	43.05	cnd	744,4	744,4			744,4
Subventions accordées à l'Institut pour les actions de formation organisées dans le cadre de partenariat avec des acteurs privés ou publics	26	3	0	43.06	cnd	80,0	80,0			80,0
Total programme 3					cnd	824,4	824,4	0,0	0,0	824,4
TOTAL DIVISION 26					cnd	1165,7	1165,7	0,0	0,2	1.165,9
					co	1,7	1,7	0,0	0,0	1,7
					ce	0,6	0,6	0,0	0,0	0,6
					caa	0,0	0,0	0,0	2,3	2,3

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
DIVISION 27: DETTES										
<i>Activité 1 : Bâtiments scolaires</i>										
Frais de fonctionnement	27	0	1	12.11	cnd	1,1	1,1		0,7	1,8
Dotation à la Spabs	27	0	1	43.03	cnd	527,7	527,7		-183,7	344,0
Total activité 1					cnd	528,8	528,8	0,0	-183,0	345,8
<i>Activité 3 : Emprunts garantis par le Fonds de garantie des bâtiments scolaires</i>										
Intérêts des emprunts	27	0	3	21.11	cnd	0,9	0,9	0,3	0,9	2,1
Amortissements	27	0	3	91.11	cnd	3,4	3,4	-0,3	0,4	3,5
Total activité 3					cnd	4,3	4,3	0,0	1,3	5,6
<i>Activité 4 : Ex-Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées</i>										
Intérêts des emprunts	27	0	4	21.11	cnd	5,4	5,4		0,9	6,3
Amortissements	27	0	4	91.11	cnd	7,1	7,1			7,1
Total activité 4					cnd	12,5	12,5	0,0	0,9	13,4
TOTAL DIVISION 27					cnd	545,6	545,6	0,0	-180,8	364,8
DIVISION 28: EQUIPEMENTS SPORTIFS										
Investissement en matière d'infrastructures sportives privées (A.R. 01/04/77)	28	0	0	52.02	co	7,0	7,0		-1,0	6,0
Acquisition de biens d'investissement	28	0	0	74.01	ce	7,0	7,0		-1,0	6,0
					cnd	10,0	10,0		-1,5	8,5
TOTAL DIVISION 28					co	10,0	10,0	0,0	-1,5	8,5
					ce	7,0	7,0	0,0	-1,0	6,0
					cnd	7,0	7,0	0,0	-1,0	6,0
DIVISION 29 : DEPENSES LIEES A LA SCISSION DE LA PROVINCE DE BRABANT										
<i>Activité 1 : Subsistance</i>										
Dépenses relatives aux pensions des agents de l'ex-province de Brabant admis à la retraite avant le 1/1/95	29	0	1	11.20	cnd	44,4	44,4			44,4
Total activité 1					cnd	44,4	44,4	0,0	0,0	44,4

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
<i>Activité 2 : Complexe sportif</i>										
Rémunération du personnel	29	0	2	11.01	cnd	25,0	25,0			25,0
Charges et provisions pour les pensions	29	0	2	11.02	cnd	5,0	5,0			5,0
Dépenses de fonctionnement	29	0	2	12.11	cnd	10,0	10,0			10,0
Dépenses patrimoniales	29	0	2	74.01	cnd	18,0	18,0			18,0
Total activité 2					cnd	58,0	58,0	0,0	0,0	58,0
<i>Activité 3 : Enseignement</i>										
Rémunération du personnel hors Haute-Ecole	29	0	3	11.01	cnd	310,0	310,0		5,0	315,0
Rémunération du personnel de la Haute-Ecole	29	0	3	11.02	cnd	54,0	54,0		2,0	56,0
Charges et provisions pour les pensions	29	0	3	11.03	cnd	35,6	35,6			35,6
Rémunérations des animateurs et coordinateurs des activités parascolaires	29	0	3	11.04	cnd	1,0	1,0			1,0
Frais relatifs aux missions internationales	29	0	3	12.00	cnd	1,0	1,0			1,0
Dépenses de fonctionnement des activités parascolaires	29	0	3	12.10	cnd	0,5	0,5			0,5
Dépenses de fonctionnement des écoles de la Commission communautaire française, hors Haute-Ecole	29	0	3	12.11	cnd	210,0	210,0	-1,6		208,4
Subventions de fonctionnement à la Haute Ecole	29	0	3	43.05	cnd	15,0	15,0	1,6		16,6
Lucia de Brouckère										
Achat de terrains et de bâtiments, construction, aménagement	29	0	3	72.01	co	200,0	200,0		65,0	265,0
					ce	400,0	400,0		-220,0	180,0
Sortie d'indivision	29	0	3	72.02	cnd	0,0	0,0			0,0
Achat de biens meubles pour les établissements de la Commission communautaire française, hors Haute-Ecole	29	0	3	74.01	cnd	35,0	35,0		-5,0	30,0
Achat de biens meubles durables pour la Haute Ecole	29	0	3	74.02	cnd	9,4	9,4		-1,0	8,4
Achat de biens meubles durables pour les activités parascolaires	29	0	3	74.03	cnd	0,5	0,5			0,5
Total activité 3					cnd	672,0	672,0	0,0	1,0	673,0
					co	200,0	200,0	0,0	65,0	265,0
					ce	400,0	400,0	0,0	-220,0	180,0
TOTAL DIVISION 29					cnd	774,4	774,4	0,0	1,0	775,4
					co	200,0	200,0	0,0	65,0	265,0
					ce	400,0	400,0	0,0	-220,0	180,0
					caa	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

INTITULE	Div.	Progr	Act.	A.B.	Cr	1999 init	1999 1A	Transfert	2ème ajust.	1999 2A
DIVISION 30 : RELATIONS INTERNATIONALES (MATIERES TRANSFEREES) ET POLITIQUE GENERALE										
<i>Activité 0 : Relations internationales</i>										
Prestations de tiers, missions, frais d'études, colloques	30	0	0	12.01	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions aux associations	30	0	0	33.01	cnd	0,0	0,0			0,0
Transfert au C.G.R.I.	30	0	0	45.01	cnd	12,5	12,5			12,5
Total activité 0					cnd	12,5	12,5	0,0	0,0	12,5
<i>Activité 1 : Politique générale</i>										
Promotion, publication & diffusion	30	0	1	12.01	cnd	0,4	0,4	0,5		0,9
Subventions de politique générale	30	0	1	33.01	cnd	17,3	17,3	-1,5		15,8
Infrastructure (Bruxelles 2000)	30	0	1	74.01	co	110,0	110,0		50,0	160,0
					ce	70,0	70,0			70,0
Dépenses patrimoniales	30	0	1	74.02	cnd	0,0	0,0	1,0	0,7	1,7
Total activité 1					cnd	17,7	17,7	0,0	0,7	18,4
					co	110,0	110,0	0,0	50,0	160,0
					ce	70,0	70,0	0,0	0,0	70,0
<i>Activité 2 : Etudes et communication</i>										
Promotion et diffusion	30	0	2	12.01	cnd	1,3	1,3	-0,8		0,5
Prestations de tiers, études	30	0	2	12.02	cnd	0,2	0,2	0,8		1,0
Total activité 2					cnd	1,5	1,5	0,0	0,0	1,5
TOTAL DIVISION 30					cnd	31,7	31,7	0,0	0,7	32,4
					co	110,0	110,0	0,0	50,0	160,0
					ce	70,0	70,0	0,0	0,0	70,0
TOTAL BUDGET MATIERES TRANSFEREES DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET DE LA PROVINCE					cnd	8114,9	8235,9	0,0	-147,9	8088,0
					co	540,7	540,7	0,0	66,9	607,6
					ce	695,6	695,6	0,0	-307,6	388,0
					caa	0,0	0,0	0,0	5,1	5,1
Total cnd + co + caa						8655,6	8776,6	0,0	-75,9	8700,7

VERTALING

N. 2000 — 1617

[C — 2000/31214]

15 DECEMBER 1999. — Decreet houdende de tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1999

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 115, § 1, eerste lid, 116, § 1, 121, § 1, eerste lid, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet, krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Overeenkomstig de tabel die aan dit decreet werd aangehecht, worden de in de algemene uitgavenbegroting voor 1999 ingeschreven kredieten aangepast als volgt :

			<i>(in miljoen frank)</i>
	Vastleggingskredieten	Ordonnanceringskredieten	
NIET GESPLITSTE KREDIETEN			
Initieel	8.114,9	8.114,9	
Eerste aanpassing	121,0	121,0	
Tweede aanpassing	– 147,9	– 147,9	
Aangepast	8.088,0	8.088,0	
Kredieten vorige jaren	5,1	5,1	
GESPLITSTE KREDIETEN			
Initieel	695,6	540,7	
Eerste aanpassing	0,0	0,0	
Tweede aanpassing	– 307,6	66,9	
Aangepast	388,0	607,6	
TOTAAL			
Initieel	8.810,5	8.655,6	
Aangepast	8.476,0	8.695,6	
Kredieten vorige jaren	5,1	5,1	

Art. 3. Artikel 7 van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting voor 1999 wordt als volgt aangevuld :

- A.B. 21.00.11.05 Personeelsonskosten (maaltijdcheques, sociale abonnementen, vakbondspremies...)
- A.B. 24.00.12.01 Prestaties van derden, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijf...) van leden van de administratie en van personen die niet tot het bestuur behoren (presentiegelden en vergoedingen voor de leden van de "Conseil supérieur du Tourisme")
- A.B. 25.00.11.04 Bezoldiging van het begeleidend personeel (maaltijdcheques, sociale abonnementen, vakbondspremies...).

Art. 4. Artikel 9 van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting voor 1999 wordt als volgt aangevuld en gewijzigd :

- B.A. 22.10.53.01 Subsidies voor de informatisering inzake sociale actie
- B.A. 24.00.53.01 Premies voor de creatie en de renovatie van "chambres d'hôtes".

Art. 5. In toepassing van artikel 35 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt een ordonnanceringskrediet van 31,9 miljoen BEF, ingeschreven op basisallocatie 24.00.52.04 van de begroting 1998, overgedragen naar de overeenstemmende basisallocatie van de begroting 1999.

Art. 6. Het College wordt gemachtigd de waarborg van de Franse Gemeenschapscommissie te verlenen aan :

- leningen aangegaan door de "Société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois" met het oog op de herfinanciering van leningen die aflopen en waarvoor reeds een waarborg van de Franse Gemeenschapscommissie gold;
- leningen aangegaan door de "Société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois" met het oog op vervroegde terugbetaling van leningen die door deze maatschappij werden gesloten en waarvoor reeds een waarborg van de Franse Gemeenschapscommissie gold;
- beheersoperaties voor interestpercentages (afgeleide producten) verricht door de "Société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois" in het raam van de leningen die de waarborg van de Franse Gemeenschapscommissie genieten.

Art. 7. Dit decreet treedt in werking op de dag waarop het door de Vergadering wordt aangenomen.

Brussel, 15 december 1999.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het decreet dat werd aangenomen door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1999.

E. TOMAS,
Voorzitter van het College.

J. SIMONET,
Lid van het College.

D. GOSUIN,
Lid van het College.

E. ANDRE,
Lid van het College.

A. HUTCHINSON,
Lid van het College.

TABEL AANGEHECHT AAN HET DECREET

—
2e AANP. 1999 "Decreet" (in miljions BEF)

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
AFDELING 01 : KABINET VAN DE VOORZITTER VAN HET COLLEGE E. TOMAS										
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	1	0	0	11.02	ngk	23,8	23,8			23,8
Werkingskosten van het kabinet	1	0	0	12.19	ngk	3,0	3,0			3,0
Vermogensuitgaven van het kabinet	1	0	0	74.01	ngk	1,0	1,0			1,0
TOTAAL AFDELING 01					ngk	27,8	27,8			27,8
AFDELING 02 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE J. SIMONET										
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	2	0	0	11.02	ngk	13,3	13,3			13,3
Werkingskosten van het kabinet	2	0	0	12.19	ngk	1,1	1,1			1,1
Vermogensuitgaven van het kabinet	2	0	0	74.01	ngk	0,7	0,7			0,7
TOTAAL AFDELING 02					ngk	15,1	15,1			15,1
AFDELING 03 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE D. GOSUIN										
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	3	0	0	11.02	ngk	13,4	13,4			13,4
Werkingskosten van het kabinet	3	0	0	12.19	ngk	1,4	1,4			1,4
Vermogensuitgaven van het kabinet	3	0	0	74.01	ngk	0,3	0,3			0,3
TOTAAL AFDELING 03					ngk	15,1	15,1			15,1
AFDELING 04 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE E. ANDRE										
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	4	0	0	11.02	ngk	15,2	15,2			15,2
Werkingskosten van het kabinet	4	0	0	12.19	ngk	2,1	2,1	0,4		2,5
Vermogensuitgaven van het kabinet	4	0	0	74.01	ngk	0,7	0,7	-0,4		0,3
TOTAAL AFDELING 04					ngk	18,0	18,0	0,0		18,0

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
AFDELING 05 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE A. HUTCHINSON										
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	5	0	0	11.02	ngk	22,0	22,0			22,0
Werkingskosten van het kabinet	5	0	0	12.19	ngk	4,0	4,0			4,0
Vermogensuitgaven van het kabinet	5	0	0	74,01	ngk	0,9	0,9			0,9
TOTAAL AFDELING 05					ngk	26,9	26,9			26,9
AFDELING 06 : RAAD VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE										
Dotatie aan de Raad	6	0	0	01.01	ngk	299,7	299,7			299,7
Invorderbaar voorschot aan de Raad van de FGC	6	0	0	85.01	ngk	0,0	121,0			121,0
TOTAAL AFDELING 06					ngk	299,7	420,7			420,7
AFDELING 21 : BESTUUR										
Prog. 0 : Bestaansmiddelen										
Provisioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel overgeheveld van de Franse Gemeenschap	21	0	0	11.02	ngk	13,7	13,7		-13,7	0,0
Bezoldiging van het statutair personeel	21	0	0	11.03	ngk	224,0	224,0	-1,0	8,7	231,7
Bezoldiging van het contractueel personeel	21	0	0	11.04	ngk	112,0	112,0	-2,0	2,6	112,6
Personeelsonkosten	21	0	0	11.05	ngk	16,0	16,0	3,0	2,5	21,5
Directe pensioenen van het personeel	21	0	0	11.06	ngk	14,0	14,0			14,0
Kosten en provisies voor de pensioenen	21	0	0	11.07	ngk	23,0	23,0			23,0
Pensioenen omwille van onbekwaamheid	21	0	0	11.30	ngk	0,0	0,0			0,0
Kosten personeelsbeheer	21	0	0	12.03	ngk	14,0	14,0		1,2	15,2
Kosten voor opleiding en informatie	21	0	0	12.04	ngk	2,5	2,5			2,5
Kosten voor de informatisering van het bestuur	21	0	0	12.05	ngk	8,4	8,4			8,4
Kosten voor verhuis en eerste vestiging	21	0	0	12.07	ngk	2,0	2,0			2,0
Taken SHE en arbeidsgeneeskunde	21	0	0	12.09	ngk	1,5	1,5			1,5
Werkingskosten voor de controle op toelagen	21	0	0	12.10	ok	8,0	8,0			8,0
					vk	0,0	0,0			0,0
Werkingskosten	21	0	0	12.11	ngk	27,0	27,0			27,0
Huuronkosten	21	0	0	12.12	ngk	37,2	37,2			37,2
Enkelvoudige huurkosten (operationele leasing)	21	0	0	12.13	ngk	0,0	0,0			0,0
Dotatie aan de sociale dienst	21	0	0	33.01	ngk	8,2	8,2		2,3	10,5

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
Subsidie aan de BGDA voor de cofinanciering van gesubsidieerde contractuele betrekkingen	21	0	0	40.01	ngk	15,0	15,0		-15,0	0,0
Aankoop van een administratief gebouw	21	0	0	71.01	ngk	0,0	0,0			0,0
Inrichting van een administratief gebouw	21	0	0	72.01	ok	17,0	17,0		6,3	23,3
					vk	7,0	7,0		0,0	7,0
Vermogensuitgaven	21	0	0	74.01	ngk	1,9	1,9			1,9
Aankoop van computermateriaal en kantoorbenodigdheden	21	0	0	74.02	ngk	2,0	2,0		1,5	3,5
					kvj	0,0	0,0		0,2	0,2
Totaal programma 0					ngk	522,4	522,4	0,0	-9,9	512,5
					ok	25,0	25,0	0,0	6,3	31,3
					vk	7,0	7,0	0,0	0,0	7,0
					kvj	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2
Prog. 1 : Bijzondere dotatie van de Franse Gemeenschap										
Interessen verschuldigd krachtens artikel 7, § 8, van het decreet II van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie	21	1	0	21.01	ngk	0,0	0,0		1,8	1,8
Terugbetaling van de dotatie	21	1	0	41.01	ngk	0,0	0,0		34,0	34,0
Totaal programma 1					ngk	0,0	0,0	0,0	35,8	35,8
TOTAAL AFDELING 21					ngk	522,4	522,4	0,0	25,9	548,3
					ok	25,0	25,0	0,0	6,3	31,3
					vk	7,0	7,0	0,0	0,0	7,0
					kvj	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2
AFDELING 22 : BIJSTAND AAN PERSONEN										
Prog. 1 : Sociale Actie										
Prestaties van derden, studiekosten, colloquium, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijf...) van de leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren	22	1	0	12.01	ngk	1,4	1,4			1,4
Promotie, publicatie, verspreiding	22	1	0	12.02	ngk	0,1	0,1	0,3		0,4
Subsidies aan instellingen voor sociale-, gezins- en bejaardenhulp	22	1	0	33.01	ngk	17,0	17,0	-0,3	2,3	19,0
Subsidies voor studies en initiatieven op sociaal vlak	22	1	0	33.02	ngk	1,0	1,0			1,0

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
Subsidies voor maatschappelijke diensten en algemeen maatschappelijke initiatieven	22	1	0	33.03	ngk	72,0	72,0		-12,0	60,0
Aansluitings-, plaatsings- en huurkosten voor een telefoontoestel en kosten voor een tele-toezichtssysteem	22	1	0	33.04	ngk	5,0	5,0			5,0
Subsidie aan de vzw Sociaal Intersectoriel Fonds voor Sociale- en Gezondheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22	1	0	33.05	ngk	1,7	1,7			1,7
Toelagen aan de opvangcentra voor volwassenen en moederhuizen	22	1	0	33.06	ngk	125,0	125,0		-4,7	120,3
Toelagen voor studies en initiatieven op sociaal vlak (openbare sector)	22	1	0	43.02	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies aan de moederhuizen (openbare sector)	22	1	0	43.06	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies voor de informatisering inzake sociale actie	22	1	0	53.01	ngk				3,1	3,1
Totaal programma 1					ngk	223,2	223,2	0,0	-11,3	211,9
Prog. 2 : Samenleven van lokale gemeenschappen										
Uitgaven van diverse aard op het vlak van sociale integratie van de lokale gemeenschappen en hun samenleven	22	2	0	12.02	ngk	2,7	2,7	0,3		3,0
Subsidies aan verenigingen voor de sociale integratie van migranten en hun samenleven	22	2	0	33.04	ngk	80,0	80,0	6,2	0,3	86,5
Subsidie aan de vzw "Centre Bruxellois d'Action Interculturelle"	22	2	0	33.05	kvj	0,0	0,0		0,1	0,1
Subsidies aan de gemeenten voor de sociale integratie van migranten en hun samenleven	22	2	0	43.05	ngk	5,2	5,2			5,2
Subsidies aan de gemeenten voor de sociale integratie van migranten en hun samenleven	22	2	0	43.05	ngk	145,0	145,0	-6,5		138,5
Totaal programma 2					ngk	232,9	232,9	0,0	0,3	233,2
					kvj	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
Prog. 3 : Gehandicapten										
Activiteit 2 : Bestaansmiddelen van de dienst in onafhankelijk beheer										
Bezoldiging personeel Etoile polaire	22	3	2	11.01	ngk	15,0	15,0		1,6	16,6
Bezoldiging personeel van de dienst in onafhankelijk beheer	22	3	2	11.02	ngk	106,3	106,3		-6,6	99,7
Kosten en provisies voor de pensioenen van het voormalig Brussels Fonds	22	3	2	11.03	ngk	0,0	0,0		11,0	11,0
Werkingssuitgaven van de dienst in onafhankelijk beheer	22	3	2	12.10	ngk	17,1	17,1		-1,0	16,1
Werkingssuitgaven Etoile polaire	22	3	2	12.11	ngk	1,7	1,7		0,6	2,3
Vermogensuitgaven van de dienst in onafhankelijk beheer	22	3	2	74.01	ngk	1,2	1,2			1,2
Vermogensuitgaven Etoile polaire	22	3	2	74.02	ngk	1,0	1,0		0,4	1,4
Totaal activiteit 2					ngk	142,3	142,3	0,0	6,0	148,3

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
<i>Activiteit 3 : Dienst in onafhankelijk beheer</i>										
Dotatie aan de dienst in onafhankelijk beheer	22	3	3	41.03	ngk	2351,6	2351,6		11,5	2.363,1
Totaal activiteit 3					ngk	2351,6	2351,6	0,0	11,5	2363,1
Totaal programma 3					ngk	2493,9	2493,9	0,0	17,5	2511,4
<i>Prog. 4 : Gezin</i>										
Uitgaven van diverse aard met betrekking tot het gezinsbeleid	22	4	0	12.04	ngk	0,8	0,8			0,8
Subsidies aan de erkende diensten voor gezinshulp	22	4	0	33.12	ngk	575,0	575,0			575,0
Subsidies aan de raadplegingscentra voor huwelijk en gezin	22	4	0	33.13	ngk	160,0	160,0		-5,0	155,0
Subsidies aan de diensten voor dagonthaal van bejaarden (privé-sector)	22	4	0	33.14	ngk	2,4	2,4		-0,8	1,6
Opleiding gezinshulp	22	4	0	33.15	ngk	6,6	6,6			6,6
Totaal programma 4					ngk	744,8	744,8	0,0	-5,8	739,0
<i>Prog. 5 : Sociale Infrastructuur</i>										
Honoraria en studie- en documentatiekosten voor sociale infrastructuur	22	5	0	12.01	ngk				0,1	0,1
Sociale infrastructuur : subsidies aan plaatselijke besturen (interessen)	22	5	0	43.21	ngk	2,5	2,5			2,5
Investeringssubsidies voor de sociale infrastructuur (privé-sector)	22	5	0	52.01	ok	60,0	60,0		-0,1	59,9
Investeringssubsidies voor de sociale infrastructuur (overheid)	22	5	0	63.21	ok	25,0	25,0		-10,0	50,0
Subsidies aan de gemeenten voor de aankoop en de aanleg van kampeerterreinen voor zwervers	22	5	0	63.24	ngk	0,2	0,2		-1,9	18,1
Sociale infrastructuur : subsidies aan plaatselijke besturen (kapitaalaflossingen)	22	5	0	63.26	ngk	1,8	1,8			1,8
Totaal programma 5					ngk	4,5	4,5	0,0	0,1	4,6
					ok	85,0	85,0	0,0	-0,1	84,9
					vk	80,0	80,0	0,0	-11,9	68,1
TOTAL AFDELING 22										
					ngk	3699,3	3.699,3	0,0	0,8	3.700,1
					ok	85,0	85,0	0,0	-0,1	84,9
					vk	80,0	80,0	0,0	-11,9	68,1
					kvj	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
AFDELING 23 : GEZONDHEID										
Prog. 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid										
Prestaties van derden, studiekosten, colloquia, onkosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijf...) van de leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren	23	1	0	12.01	ngk	1,6	1,6			1,6
Promotie, publicatie en verspreiding	23	1	0	12.02	ngk	3,0	3,0		1,5	4,5
Subsidies voor onderzoek op het vlak van gezondheid	23	1	0	33.01	ngk	4,1	4,1			4,1
Subsidies aan de geïntegreerde gezondheidscentra	23	1	0	33.02	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies aan verenigingen actief in de gezondheidszorg	23	1	0	33.03	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidie aan de vzw Sociaal Intersectoriel Fonds voor Sociale- en Gezondheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	23	1	0	33.11	ngk	4,0	4,0			4,0
Subsidies voor initiatieven op het vlak van de gezondheid	23	1	0	33.13	ngk	31,0	31,0		1,0	32,0
Subsidies voor initiatieven ter bevordering van de gezondheid	23	1	0	33.14	ngk	8,5	8,5		-3,5	5,0
Totaal programma 1					ngk	52,2	52,2	0,0	-1,0	51,2
Prog. 2 : Diensten voor ambulante zorgen										
Promotie en verspreiding	23	2	0	12.02	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg	23	2	0	33.04	ngk	348,0	348,0			348,0
Subsidies aan de diensten voor tele-onthaal	23	2	0	33.05	ngk	22,0	22,0		1,5	23,5
Subsidies voor studies en originele initiatieven in de geestelijke gezondheidszorg	23	2	0	33.06	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies voor de psycho-sociale begeleiding van kleine kinderen	23	2	0	33.07	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies aan verenigingen voor geïntegreerde gezondheidszorg	23	2	0	33.15	ngk	41,5	41,5		0,7	42,2
Subsidies aan verenigingen die actief zijn in de strijd tegen de drugsverslaving	23	2	0	33.16	ngk	101,0	101,0			101,0
Subsidies aan diensten voor bevordering en ontwikkeling van de gezondheidszorg	23	2	0	33.17	ngk	8,0	8,0		1,5	9,5
Totaal programma 2					ngk	520,5	520,5	0,0	3,7	524,2
Prog. 4 : Thuiszorg										
Subsidies aan verenigingen die actief zijn in de palliatieve zorgen	23	4	0	33.09	ngk	17,0	17,0			17,0
Subsidies aan de coördinatiecentra	23	4	0	33.10	ngk	35,0	35,0			35,0
Totaal programma 4					ngk	52,0	52,0	0,0	0,0	52,0

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
Prog. 5 : Infrastructuur										
Honoraria, studie- en documentatiekosten	23	5	0	12.01	ngk				0,1	0,1
Investeringssubsidies voor gezondheidsinfrastructuur	23	5	0	52.01	ok	30,0	30,0		-5,8	24,2
					vk	55,0	55,0		-10,7	44,3
					ngk	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
Totaal programma 5					ok	30,0	30,0	0,0	-5,8	24,2
					vk	55,0	55,0	0,0	-10,7	44,3
TOTAAL AFDELING 23					ngk	624,7	624,7	0,0	2,8	627,5
					ok	30,0	30,0	0,0	-5,8	24,2
					vk	55,0	55,0	0,0	-10,7	44,3
					kvj	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
AFDELING 24 : TOERISME										
Prestaties van derden, studiekosten, colloquium, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijf...) van de leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren	24	0	0	12.01	ngk	4,0	4,0		-0,5	3,5
					kvj				0,5	0,5
Promotie, publicatie, verspreiding	24	0	0	12.02	ngk	4,0	4,0		0,6	4,6
Werkingskosten - jeugdherbergen	24	0	0	12.03	ngk	1,8	1,8		0,0	1,8
Subsidies aan verenigingen actief op het vlak van toerisme	24	0	0	33.02	ngk	40,7	40,7	-0,7	-2,5	37,5
Subsidies aan verenigingen actief op het vlak van sociaal toerisme	24	0	0	33.03	ngk	0,0	0,0			0,0
Werkingssubsidie voor het O.P.T	24	0	0	43.01	ngk	131,5	131,5		0,2	131,7
Investeringssubsidie voor het sociaal toerisme	24	0	0	52.03	ok	3,0	3,0	3,0	-6,0	0,0
					vk	43,0	43,0		-43,0	0,0
Subsidie voor toeristische uitrusting (privé)	24	0	0	52.04	ok	29,0	29,0	-13,0	-14,0	2,0
					vk	2,0	2,0			2,0
Premies voor de creatie en de renovatie van "chambres d'hôtes"	24	0	0	53.01	ngk	0,0	0,0		0,3	0,3
Subsidie voor toeristische uitrusting (openbaar)	24	0	0	63.04	ok	5,0	5,0		-5,0	0,0
					vk	5,0	5,0		-5,0	0,0
Investeringen toeristische richtingwijzers	24	0	0	70.01	ok	25,0	25,0	10,0	-5,0	30,0
					vk	5,0	5,0		-5,0	0,0

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A	
Investeringssubsidie voor het sociaal toerisme (overheid)	24	0	0	73.01	ok vk	20,0 21,0	20,0 21,0		-17,5 -11,0	2,5 10,0	
Verwerving investeringsgoederen	24	0	0	74.01	ngk	0,0	0,0	0,7	0,2	0,9	
TOTAAL AFDELING 24					ngk ok vk kvj	182,0 82,0 76,0 0,0	182,0 82,0 76,0 0,0	0,0	-1,7 -47,5 -64,0 0,5	180,3 34,5 12,0 0,5	
AFDELING 25 : SCHOOLVERVOER											
Annuiteit voor financiële leasing (interesten & kapitaalflossingen)	25	0	0	04.00	ngk	0,0	0,0		0,7	0,7	
Bezoldiging van het begeleidend personeel	25	0	0	11.04	ngk	27,0	27,0		4,5	31,5	
Vervoerkosten	25	0	0	12.03	ngk kvj	121,0 0,0	121,0 0,0		3,0	124,0 2,0	
Allerhande uitgaven voor schoolvervoer	25	0	0	12.11	ngk	8,5	8,5		-3,5	5,0	
TOTAAL AFDELING 25					ngk kvj	156,5 0,0	156,5 0,0	0,0	4,7 2,0	161,2 2,0	
AFDELING 26 : BEROEPSOPLEIDING											
Prog. 1 : Algemene ondersteuning van het beleid inzake beroepsopleiding											
Prestaties van derden, studiekosten, colloquia, onkosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijf...) van de leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren	26	1	0	12.01	ngk	1,0	1,0		-0,8	0,2	
Promotie, publicatie en verspreiding	26	1	0	12.02	ngk	2,0	2,0		-1,1	0,9	
Tegemoetkoming in de uitvoering en de evaluatie van de Europese programma's van doelstelling 3 en 4 van het ESF en van de gemeenschapsinitiatieven	26	1	0	12.03	ok vk	1,7 0,6	1,7 0,6			1,7 0,6	
Promotie van activiteiten en steun in overleg met het BFIB en de cel ESF aan acties voor socio-professionele inschakeling	26	1	0	33.01	ngk	3,5	3,5		1,8	5,3	
Decreet van 27.4.1995 : erkenning en algemene werking	26	1	0	33.02	ngk	63,2	63,2		-1,8	61,4	
Subsidies aan verenigingen voor amateur-tuinbouwers en bijenkwekers	26	1	0	33.03	ngk	0,4	0,4			0,4	
Initiatieven voor de opleiding van bezoldigden en loontrekkenden die niet behoren tot het BFIB, onder meer voor vergoedingen voor sociale promotie	26	1	0	33.04	ngk	0,5	0,5			0,5	
Tegemoetkoming in de wedde van het personeel van de Brusselse vzw's voor socio-professionele inschakeling	26	1	0	33.05	ngk	3,8	3,8			3,8	
Subsidies voor initiatieven voor verspreiding en berichtgeving i.v.m. socio-professionele inschakeling	26	1	0	33.06	ngk	0,8	0,8			0,8	

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A	
Subsidies voor activiteiten van enigerlei aard ingericht door andere overheden, met inbegrip van de activiteiten van de Gewestelijke Interministeriële Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit	26	1	0	43.03	ngk	4,0	4,0			4,0	
Totaal programma 1					ngk	79,2	79,2	0,0	-1,9	77,3	
Prog. 2 : Middenstand											
Uitgaven van allerlei aard ten gunste van de opleiding van zelfstandigen en van de middenstand	26	2	0	12.01	ngk	5,5	5,5		-0,4	5,1	
Subsidie voor de opleiding van zelfstandigen en de middenstand	26	2	0	33.01	ngk	6,5	6,5		2,5	9,0	
Subsidie voor de opleiding van zelfstandigen	26	2	0	41.01	ngk	175,0	175,0		-3,8	171,2	
Werkingssubsidie voor het IBKMO	26	2	0	41.02	ngk	43,1	43,1		3,8	46,9	
					kvj				2,3	2,3	
Onroerende lasten van de opleidingscentra	26	2	0	61.01	ngk	32,0	32,0			32,0	
Totaal programma 2					ngk	262,1	262,1	0,0	2,1	264,2	
					kvj	0,0	0,0	0,0	2,3	2,3	
Prog. 3 : « Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle »											
Subsidie aan het Instituut voor zijn werking en opleidingsinitiatieven in het raam van het paritair beheer (met inbegrip van onderaanname door derden en samenwerking met de beroepssectoren)	26	3	0	43.05	ngk	744,4	744,4			744,4	
Subsidie aan het Instituut voor opleidingsinitiatieven ingericht in partnerschap met de privé of andere overheden	26	3	0	43.06	ngk	80,0	80,0			80,0	
Totaal programma 3					ngk	824,4	824,4	0,0	0,0	824,4	
TOTAAL AFDELING 26					ngk	1165,7	1165,7	0,0	0,2	1.165,9	
					ok	1,7	1,7	0,0	0,0	1,7	
					vk	0,6	0,6	0,0	0,0	0,6	
					kvj	0,0	0,0	0,0	2,3	2,3	

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
AFDELING 27 : SCHULDEN										
<i>Activiteit 1 : Schoolgebouwen</i>										
Werkingskosten	27	0	1	12.11	ngk	1,1	1,1		0,7	1,8
Dotatie aan de OBMS	27	0	1	43.03	ngk	527,7	527,7		-183,7	344,0
Totaal activiteit 1					ngk	528,8	528,8	0,0	-183,0	345,8
<i>Activiteit 3 : Leningen gewaarborgd door het garantiefonds van de schoolgebouwen</i>										
Interesten op de leningen	27	0	3	21.11	ngk	0,9	0,9	0,3	0,9	2,1
Aflossingen	27	0	3	91.11	ngk	3,4	3,4	-0,3	0,4	3,5
Totaal activiteit 3					ngk	4,3	4,3	0,0	1,3	5,6
<i>Activiteit 4 : Voormalig "Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées"</i>										
Interesten op de leningen	27	0	4	21.11	ngk	5,4	5,4		0,9	6,3
Aflossingen	27	0	4	91.11	ngk	7,1	7,1			7,1
Totaal activiteit 4					ngk	12,5	12,5	0,0	0,9	13,4
TOTAAL AFDELING 27					ngk	545,6	545,6	0,0	-180,8	364,8
AFDELING 28 : SPORTUITRUSTINGEN										
Investeringen in privé-sportinfrastructuur (K.B. 01/04/77)	28	0	0	52.02	ok	7,0	7,0		-1,0	6,0
Verwerving van investeringsgoederen	28	0	0	74.01	vk	7,0	7,0		-1,0	6,0
					ngk	10,0	10,0		-1,5	8,5
TOTAAL AFDELING 28					ok	10,0	10,0	0,0	-1,5	8,5
					vk	7,0	7,0	0,0	-1,0	6,0
					ngk	7,0	7,0	0,0	-1,0	6,0
AFDELING 29 : UITGAVEN VERBONDEN AAN DE OPSPLITSING VAN DE PROVINCIE BRABANT										
<i>Activiteit 1 : Bestaansmiddelen</i>										
Uitgaven i.v.m. de pensioenen van de ambtenaren van de voormalige provincie Brabant oprustgesteld vóór 1/1/95	29	0	1	11.20	ngk	44,4	44,4			44,4
Totaal activiteit 1					ngk	44,4	44,4	0,0	0,0	44,4

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
<i>Activiteit 2 : Sportcomplex</i>										
Bezoldiging van het personeel	29	0	2	11.01	ngk	25,0	25,0			25,0
Lasten en provisies pensioenen	29	0	2	11.02	ngk	5,0	5,0			5,0
Werkingskosten	29	0	2	12.11	ngk	10,0	10,0			10,0
Vermogensuitgaven	29	0	2	74.01	ngk	18,0	18,0			18,0
Totaal activiteit 2					ngk	58,0	58,0	0,0	0,0	58,0
<i>Activiteit 3 : Onderwijs</i>										
Bezoldiging van het personeel buiten de Haute-Ecole	29	0	3	11.01	ngk	310,0	310,0		5,0	315,0
Bezoldiging van het personeel van de Haute-Ecole	29	0	3	11.02	ngk	54,0	54,0		2,0	56,0
Kosten en provisies voor de pensioenen	29	0	3	11.03	ngk	35,6	35,6			35,6
Bezoldiging van animatoren en coördinatoren van nevenschoolse activiteiten	29	0	3	11.04	ngk	1,0	1,0			1,0
Kosten verbonden aan internationale opdrachten	29	0	3	12.00	ngk	1,0	1,0			1,0
Werkingskosten van nevenschoolse activiteiten	29	0	3	12.10	ngk	0,5	0,5			0,5
Werkingsuitgaven van de scholen van de Franse Gemeenschapscommissie, buiten de Haute-Ecole	29	0	3	12.11	ngk	210,0	210,0	-1,6		208,4
Werkingssubsidies voor de Haute-Ecole Lucia de Brouckère	29	0	3	43.05	ngk	15,0	15,0	1,6		16,6
Aankoop van gronden en gebouwen, bouw en aanleg	29	0	3	72.01	ok	200,0	200,0		65,0	265,0
					vk	400,0	400,0		-220,0	180,0
Afstand van mede-eigendom	29	0	3	72.02	ngk	0,0	0,0			0,0
Aankoop van roerende goederen voor de instellingen van de Franse Gemeenschapscommissie, buiten de Haute-Ecole	29	0	3	74.01	ngk	35,0	35,0		-5,0	30,0
Aankoop van duurzame roerende goederen voor de Haute-Ecole	29	0	3	74.02	ngk	9,4	9,4		-1,0	8,4
Aankoop van duurzame roerende goederen voor de nevenschoolse activiteiten	29	0	3	74.03	ngk	0,5	0,5			0,5
Totaal activiteit 3					ngk	672,0	672,0	0,0	1,0	673,0
					ok	200,0	200,0	0,0	65,0	265,0
					vk	400,0	400,0	0,0	-220,0	180,0
TOTAAL AFDELING 29					ngk	774,4	774,4	0,0	1,0	775,4
					ok	200,0	200,0	0,0	65,0	265,0
					vk	400,0	400,0	0,0	-220,0	180,0
					kvj	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

TITEL	Afd.	Progr	Act.	B.A.	Kred.	1999 init	1999 1A	Overdr.	2e aanp.	1999 2A
AFDELING 30 : INTERNATIONALE BETREKKINGEN (OVERGEHEVELDE AANGELEGENHEDEN) EN ALGEMEEN BELEID										
<i>Activiteit 0 : Internationale betrekkingen</i>										
Prestaties van derden, studiekosten, colloquium, kosten	30	0	0	12.01	ngk	0,0	0,0			0,0
Subsidies aan verenigingen	30	0	0	33.01	ngk	0,0	0,0			0,0
Overdracht naar het C.G.R.I.	30	0	0	45.01	ngk	12,5	12,5			12,5
Totaal activiteit 0					ngk	12,5	12,5	0,0	0,0	12,5
<i>Activiteit 1 : Algemeen beleid</i>										
Promotie, publicatie, verspreiding	30	0	1	12.01	ngk	0,4	0,4	0,5		0,9
Subsidies algemeen beleid	30	0	1	33.01	ngk	17,3	17,3	-1,5		15,8
Infrastructuur (Brussel 2000)	30	0	1	74.01	ok	110,0	110,0		50,0	160,0
Vermogensuitgaven	30	0	1	74.02	vk	70,0	70,0			70,0
					ngk	0,0	0,0	1,0	0,7	1,7
Totaal activiteit 1					ok	17,7	17,7	0,0	0,7	18,4
					vk	110,0	110,0	0,0	50,0	160,0
						70,0	70,0	0,0	0,0	70,0
<i>Activiteit 2 : Studies en communicatie</i>										
Promotie en verspreiding	30	0	2	12.01	ngk	1,3	1,3	-0,8		0,5
Prestaties van derden, studies	30	0	2	12.02	ngk	0,2	0,2	0,8		1,0
Totaal activiteit 2					ngk	1,5	1,5	0,0	0,0	1,5
TOTAAL AFDELING 30					ngk	31,7	31,7	0,0	0,7	32,4
					ok	110,0	110,0	0,0	50,0	160,0
					vk	70,0	70,0	0,0	0,0	70,0
TOTAAL BEGROTING AANGELEGENHEDEN OVERGEHEVELD VAN UIT DE FRANSE GEMEENSCHAP EN DE PROVINCIE					ngk	8114,9	8235,9	0,0	-147,9	8088,0
					ok	540,7	540,7	0,0	66,9	607,6
					vk	695,6	695,6	0,0	-307,6	388,0
					kvj	0,0	0,0	0,0	5,1	5,1
Totaal cnd + ok + kvj						8655,6	8776,6	0,0	-75,9	8700,7